

Nòrònnaw -ma , -man , -lama bamanankan na

A.BARI *

[Bènba kan dungew]

Sèbènbaliya bè na ni Fereké caman ye kan na . Bamanankan fòbaga caman tè kònòrà -ma ni -man bò nyògòn na , sanko minnu kòròbalen y'a degé . Minnu bè danyè dòw nunnefò laban bin (kalan/kale , nkalon/don/nkalo do , den/de ...), olu bè -ma ni -man Fereké tò juguya . Kow Finoogo ka kan , nka u mònimònicogo man kan : jima ni jiman , nègèma ni nègèman , jèma ni jèman ...nin si ni si tè kelen ye :

nòndò jima : ji kèra nòndò min na .

nòndò ye Fèn jiman ye : a bè ji sawura de ia , Fèn kologèlèn tè.

bolo nègèma : nègè bè bolo min na .

bolo nègèman : bolo min ye nègè ye .

nyè jèma : jè bè nyè min kan .

nyè jèman : min bèè jèlen don .

-ma ni -man bè tògò yèlèmè ka kè mankututògò ye .

I° -ma mana nòrà tògò min na , o bè lehalaya dò fò ka Fara Fèn sawura kan : nòndòma , kògòma' , dusuma , hakilime , sarama , danma , nafama ... ; -ma sina ye -ntan ye : nòndòntan , kògòntan , dusuntan , hakilintan , sarantàn , danntan , nafantan ...

-ma tè nòrà mankutu ganan na (mankutu min tè se ka tògò jòyòrà ta : jan , ca , surun , fègèn , telin , magan , farin , bon , timi , kalan , kunen , misèn ...) fo n'a bè tògò majamu : denmisènma .

Kòlòsi : mankutu minnu tè tògò majamu , fo k'a jansa dòròn , -ma

* Orthographie revue par G. Dumestre avec l'accord de l'auteur .

tè nòrò olu la abada : bon , ce , Fusa ...

2° -man bë nòrò tògò wali mankutu la ka fèn sawura yèrè fò :
cèman , misènman , nègèman , gèlènman , muguman , binkènèman ,
kalanman , nyuman , duman .

3° -lama (la + ma) ye nòrònnakulu ye . A b'a jira ko fèn bë
sawura wèrè la min t'a sawura kòrò ye : mògò waralama ; cè
jurulama ; jamana kununnama ka di n'a bilama ye ; wara dalama
men nyi ; a kèlènyininama don ; i munnama ye nin kè ?....

Kòlòsi : -lama bë se ka nòrò bilankò fene na : kurun sanfèlame
ka telin n'a dugumanma ye .

-lama tè nòrò mankutu gahan na , fo n'a kèra

a) mankututògò ye :

farin	farinman	farinmannama
-------	----------	--------------

surun	surunman	surunmannama
-------	----------	--------------

nyi	nyuman	nyumannama
-----	--------	------------

b) majamu ye :

cè farinmannama

cè surunmannama

kolo kumbalama

N'an ye nin bëbë baamu , an b'a fò ko :

-man bë sawura yèrè fò ;

-me bë sawura wèrè fò ka fera fèn sawura kan ;

-lama b'a jira ko fèn bë sawura wèrè la .

O de y'a to u fareka man go .

Danyèko / Terminologie

nòrònnaw : les affixes ; kònòrò : le suffixe ; nunnefò : la na-
séllisation ; mankutu : le qualificatif ; mankututògò : le nomi-
nel qualifiant ; sina : le contraire ; majamu : l'épithète ;
jansa : l'attribut ; bilankò : la postposition .